# SC-63LED

### Manual de Uso



#### **2-DESCRIPCION GENERAL**

EL SC-63LED hace uso de las nuevas tecnologías usadas en la industria electrónica, como ser: memorias flash, microprocesadores, y pantallas táctiles de última generación.

Las mismas tecnologías son usadas hoy en día, en los celulares modernos.

La pantalla táctil, posee miles de colores y un alto grado de definición, lo que permite una perfecta visualización de la información desplegada ya sea de tipo alfanumérica, como ser mediciones, o de tipo gráfica, como ser las animaciones usadas para indicar el funcionamiento de la autoparte bajo diagnóstico.

#### **3-FORMADEUSO**

En la próxima figura podemos ver la ubicación de los principales componentes del equipo, que son:

- 1 Tecla de encendido.
- 2 Pantalla Táctil.
- 3 Cables de entrada y salida.



#### **3.2-PRIMEROS PASOS**

El equipo se enciende con la tecla de encendido.

Ni bien se enciende aparecerá la pantalla de inicio con la bienvenida de Wilson Champ en la misma.

Luego de un breve test de todo el hardware, aparecerá una tecla que dice ingresar.

## Para comenzar debemos presionar la tecla INGRESAR.



De esta manera, ingresamos a la parte funcional del equipo a través del menú principal.

#### **3.3- MENU PRINCIPAL**

Es la pantalla principal. En la misma, se desplegarán tres botones que son los siguientes:

MENU PRINCIPAL

PROBAR AUTOPARTE

SOPORTE

MANUALDEUSO

#### 4-MANUAL DE USO

Si elegimos esta opción se nos despliega una pantalla en la que se encuentra el índice de este manual.

Con las flechas de subir o bajar nos vamos moviendo por el índice.

Una vez que encontramos en el índice el tópico que nos interesa, debemos marcarlo. Para ello, solo tocamos en la pantalla sobre el tema deseado. Vemos como se resalta.

1 Inicio 1.1 Foto 2 Descripción general 3 Forma de uso 3.1 Panel frontal 3.2 Primeros pasos 3.3 Menú principal 4 Manul de uso

Luego con la tecla de avanzar, la página del tema elegido.

Una vez que ingresamos a la página del tema que queremos ver, podemos ir a la páginas siguiente con la flecha Jo a la anterior con la flecha 1.

Con la flecha de ir para atrás, **—** volvemos al índice.

De esta forma podemos navegar por todo el manual.

#### **5-PROBAR AUTOPARTE**

Si elegimos PROBAR AUTOPARTE se nos abre la siguiente pantalla.



Si queremos ir a la página siguiente, de opciones, elegimos la tecla y veremos el resto de autopartes a probar

**VALVULA DE CANISTER** INYECTOR NAFTERO

Ahora debemos marcar el tipo de autoparte que deseamos probar. Por ejemplo, si elegimos APPS, veremos lo siguiente:



Le damos a la tecla avanzar desplegará el motor de búsqueda de autopartes. La cantidad de opciones dependerá del tipo de

autoparte. Por ejemplo:



#### 6- BUSQUEDA DE AUTOPARTE 6.1-PRUEBA RAPIDA

Este es el caso más sencillo y rápido, y se usa cuando conocemos el conexionado sin necesidad de buscar el mismo. Normalmente, estará marcada, ya que es la primer opción de búsqueda, de lo contrario, la seleccionamos tocando la misma sobre la pantalla. Presionando el botón de siguiente , se desplegarán las distintas opciones dependiendo de la autoparte elegida.

Por ejemplo, si tenemos seleccionada la autoparte ACTUADOR DE RALENTI, se abrirán las siguientes opciones:



En esta pantalla, elegimos el tipo de ACTUA-DOR DE RALENTI a probar, por ejemplo MOTOR PASO A PASO y luego de tocar se mostrará la forma de conexión del mismo.



Como indica la leyenda en la pantalla, el terminal dibujado con el cable rojo y clip naranja, es cualquier color, es decir que podemos poner indistintamente cualquier cable rojo independientemente del color del clip en cualquier posición.

Al presionar la tecla , el sistema de auto-detección del SC-63LED comprobará cada terminal de salida, detectando el tipo de conexión más adecuado, en este caso, para el motor paso a paso.

Una vez que el SC-63LED determine el conexionado, lo mostrará en la pantalla con el color correspondiente a cada salida.



Si el equipo no detecta un conexionado válido, mostrará en pantalla el siguiente mensaje de error:

# **ERROR** No se encontró una conexión válida

#### 6.2-BUSCAR POR CODIGO

En este caso, debemos conocer el código de pieza de la autoparte. Presionando el botón de

ingresar el mismo.

siguiente | -> |, se abrirá un teclado para

No hace falta ingresar todo el código completo, ya que ingresando parte del código, el motor de búsqueda rastrea todas las piezas que coinciden con la parte del código ingresada.

No hace falta ingresar los espacios, ya que el sistema no los tendrá en cuenta.

Una vez ingresado el código, presionar en la lupa de buscar.



# Aparecerá la primer coincidencia válida. Por ejemplo:



Presionando BUSCAR, el sistema busca el próximo código válido, es decir el próximo código que coincide con la parte del ingresado.

Una vez que el presionar BUSCAR el sistema no encuentra más códigos válidos, se mostrará el siguiente cartel por unos segundos:



Luego el sistema retornara al teclado alfanumérico para iniciar una nueva búsqueda. En el caso de haber encontrado la pieza deseada, presionar avanzar para que el

sistema muestre el conexionado. Por ejemplo:







#### 6.3-BUSCAR POR FIGURA

Si elegimos BUSCAR POR FIGURA y luego presionamos avanzar, se nos muestra in indice de figuras de el tipo de pieza elegida. Por ejemplo, si continuamos en ACTUADOR DE RALENTI, me aparecerá una pantalla con las fotos de los actuadores de ralentí. En la misma solo aparecen seis tipos de actuadores. Para poder acceder a más figuras solo debemos tocar

la tecla







#### Una vez encontrada la figura deseada, marcar la misma tocando sobre ella. Por ejemplo:



Presionar avanzar → y se desplegarán todos los códigos de autopartes que coincidan con ella.

4874373 4874373AB 53030821 HAC176



Resaltamos el código deseado y luego presionamos . Aparecerá en pantalla el diagrama de conexionado (ver "nomenclatura de terminales" en el indice).



Una vez que el SC-63LED determine el conexionado, lo mostrará en la pantalla con el color correspondiente a cada salida.



#### 6.4-BUSCAR POR MARCA

En este caso, el procedimiento es similar al de buscar por figura.

En la primer pantalla, solo aparecen seis marcas.

Para poder acceder a otras marcas, solo debemos tocar la tecla abajo **I** hasta encontrar la marca deseada.

Para volver a la pantalla de marcas anterior,

debemos tocar sobre la tecla arriba





# Una vez encontrada la marca deseada, seleccionar la misma tocando sobre ella. Por


Presionar avanzar y se desplegarán todos los códigos de autopartes de esta marca.

1953211017	701			
269980492				
40442902				
46451794				
605132070				
60608904				
6081337				
7076356				

Resaltamos el código deseado y luego presionamos . Aparecerá en pantalla el diagrama de conexionado (ver "nomenclatura de terminales" en el indice).



Una vez que el SC-63LED determine el conexionado, lo mostrará en la pantalla con el color correspondiente a cada salida.



#### **6.5-BUSCAR POR APLICACION**

En este caso, el procedimiento es similar al de buscar por figura.

En la primer pantalla, solo aparecen seis marcas.

Para poder acceder a otras marcas, solo debemos tocar la tecla abajo **I** hasta encontrar la marca deseada.

Para volver a la pantalla de marcas anterior,

debemos tocar sobre la tecla arriba





## Una vez encontrada la marca deseada, seleccionar la misma tocando sobre ella. Por



# Presionar avanzar → y se desplegarán todos los modelos de esta marca.

AX				
BERLING	€O			
BX				
C15				
SAXO				
XANTIA				
XSARA				
ZX				
		-		

# Presionar avanzar y se desplegarán las distintas versiones de vehículo:







Resaltamos el código deseado y luego presionamos . Aparecerá en pantalla el diagrama de conexionado (ver "nomenclatura de terminales" en el indice).



#### **6.6-BUSCAR EN INDICE**

Es el último método de búsqueda. Solo debemos marcar el primer caracter del código. En la primer pantalla, solo aparecen seis números o letras. Para poder acceder a otros caracteres, solo debemos tocar la tecla hasta encontrar el caracter deseado. Para volver a la pantalla de caracteres anterior, debemos tocar sobre la tecla

Solo aparecerán los caracteres que estén en la primer letra de algún código cargado.







Resaltamos el código deseado y luego presionamos . Aparecerá en pantalla el diagrama de conexionado (ver "nomenclatura de terminales" en el indice).



#### 7- CONEXION

Este punto es muy importante para la correcta prueba de la autoparte.

Una vez que a través del motor de búsqueda hemos identificado la autoparte, debemos hacer la conexión según indica el dibujo.

Este equipo tiene una serie de salidas identificadas por el color de sus cables.

**Cables negros:** son los cables de señal usados para alimentar y leer los sensores. Dentro de este conjunto de cables, tenemos

cuatro.

**Cable negro clip rojo:** Positivo de sensores (5V).

**Cable negro clip negro:** Negativo de sensores (masa).

Cable negro clip verde: Señal 1 del sensor. Cable negro clip blanco: Señal 2 del sensor.

**Cables rojos:** los cables de color rojo son los de potencia y son los encargados de entregar la energía para mover a los actuadores.

Tenemos cuatro terminales de este tipo: Cable rojo clip amarillo. Cable rojo clip blanco. Cable rojo clip verde. Cable rojo clip azul.

En este caso, los cuatro terminales, cumplen la misma función, y se pueden conectar indistintamente.

**Cable blanco clip rojo:** es un terminal que suministra 12VCC para algunos actuadores.

### 7.1-NOMENCLATURA DE LOS CABLES

En los diagramas de conexión y por un tema de practicidad, se abrevian los nombres de los cables de la siguiente manera:

Cable negro clip rojo:NRCable negro clip negro:NNCable negro clip verde:NVCable negro clip blanco:NB

Cable blanco clip rojo: BR

Cable rojo clip amarillo.RXCable rojo clip blanco.RXCable rojo clip verde.RXCable rojo clip azul.RX

Donde X indica que es independiente del color del clip. Es decir puede ser el clip amarillo, blanco, verde o azul indistintamente.

En los dibujos, de conexión por esquema, el dibujo de terminal de cable rojo y clip naranja significa lo mimo que RX.

Esto significa que cuando aparezca un diagrama de conexión con el dibujo de cable rojo y clip naranja, podemos conectar indistintamente un cable rojo con cualquier color de clip indistintamente.

Tanto en el caso anterior como cuando aparezcan los **RX**, el equipo buscará la conexión más adecuada y la indicará en la pantalla con los colores correspondientes.

#### 8- PRUEBA DE ACTUADORES DE RALENTI

#### Seleccionamos ACTUADOR DE RALENTI y

pulsamos



# Elegimos el tipo de búsqueda deseada y luego presionamos



### 8.1-VALVULA SIMPLE SOLENOIDE

Hay dos opciones, o nos aparece el esquema de conexión o la figura. Por ejemplo:



Una vez realizado el conexionado, presionamos en el botón y pasamos a la pantalla siguiente.



Vemos el conexionado que ha detectado el equipo.

### Para ir a la prueba, debemos presionar PRUEBA.



## Presionando los botones 🗾 🕨 podemos abrir o cerrar la válvula.



Presionando sobre VOLVER, salimos de la rutina de prueba.

### 8.2-VALVULA DOBLE SOLENOIDE

Hay dos opciones, o nos aparece el esquema de conexión o la figura. Por ejemplo:



Una vez realizado el conexionado, presionamos en el botón y pasamos a la pantalla siguiente.



Vemos el conexionado que ha detectado el equipo.

### Para ir a la prueba, debemos presionar PRUEBA.



# Presionando los botones **I podemos** abrir o cerrar la válvula.



Presionando sobre VOLVER, salimos de la rutina de prueba.

#### 8.3-MOTOR PASO A PASO

Hay dos opciones, o nos aparece el esquema de conexión o la figura. Por ejemplo:





Una vez realizado el conexionado, presionamos en el botón → y pasamos a la pantalla siguiente.



Vemos el conexionado que ha detectado el equipo.

Para ir a la prueba, debemos presionar PRUEBA.



#### Presionando los botones 🕑 🕑 podemos abrir o cerrar la válvula.



Presionando sobre VOLVER, salimos de la rutina de prueba.

### 8.4-MOTOR DE CONTINUA

Hay dos opciones, o nos aparece el esquema de conexión o la figura. Por ejemplo:


Una vez realizado el conexionado, presionamos en el botón → y pasamos a la pantalla siguiente.



Vemos el conexionado que ha detectado el equipo.

### Para ir a la prueba, debemos presionar PRUEBA.



#### Presionando los botones 🕑 💋 podemos abrir o cerrar la válvula.



Presionando sobre VOLVER, salimos de la rutina de prueba.

En el caso de que el actuador tenga el sensor de pie apoyado, se mostrará uno de los siguientes iconos:



#### PIE APOYADO (llave abierta)

#### PIE APOYADO (llave cerrada)

#### 9- PRUEBA DE CUERPOS DE MARIPOSA MOTORIZADOS Seleccionamos MARIPOSA MOTORIZADA y

pulsamos





### Elegimos el tipo de búsqueda deseada y luego presionamos



#### 9.1-MARIPOSA MOT. DE DOS PISTAS

Hay dos opciones, o nos aparece el esquema de conexión o la figura, dependiendo del tipo de búsqueda. Por ejemplo:



Una vez realizado el conexionado, presionamos en el botón → y pasamos a la pantalla siguiente.



Verificamos el conexionado y luego presionamos sobre el botón PRUEBA para pasar a la siguiente ventana:



#### Presionando los botones

prueba. Con un botón abrimos toda la mariposa, (motor girando en un sentido), y con el otro la cerramos toda (motor girando en el sentido opuesto).

inicio la

A su vez y al estar conectado el sensor de posición, podemos graficar la señal de realimentación de las dos pistas. Una curva va a ser de color verde, mientras que la otra curva será roja.

# En el caso de apretar el botón que abre a la válvula mariposa, veremos el siguiente juego de

gráficas:



El equipo abre todo automáticamente y luego la cierra, pero queda almacenado en pantalla el gráfico obtenido. Como podemos apreciar en el dibujo, vemos que los dos sensores van igual pero en sentido opuesto.

En el caso de presionar el otro botón, la válvula mariposa se cierra del todo.

Como se puede ver en el siguiente gráfico, vemos que el dibujo parte del mismo lugar pero cuando empieza a moverse la válvula se alejan entre si.



Por último y para finalizar la prueba, pulsamos el botón del medio

Si las dos gráficas dan como en el ejemplo anterior, podemos afirmar que la mariposa motorizada funciona correctamente. En el caso de que coincida solo la gráfica verde o roja, significa que una de las pistas de lectura del sensor no funciona. Por ejemplo:



Si una de las curvas tiene un escalón de 0 a 5 V en forma abrupta, significa que la pista esta cortada.



Si durante el dibujo hay mucho ruido sumado a la línea, significa que la pista esta sucia.



Todo lo dicho para la prueba de apertura de la válvula mariposa, es válido para la segunda parte de la prueba que es el cerrado total de la misma.

#### **10-PRUEBA DE SENSORES APPS**

En este caso, el procedimiento de búsqueda de el conexionado del sensor, es similar al de buscar cualquier otra auto-parte. Por ejemplo:



# Si elegimos la PRUEBA RÁPIDA, nos indicará el siguiente esquema:



Una vez encontrado el esquema de conexión y luego de realizar las conexiones, podemos pulsar el botón y luego PRUEBA.



### Una vez en la prueba, debemos mover manualmente el pedal para generar la gráfica.



Si pulsamos REPETIR, podemos volver a hacer la prueba tantas veces como creamos necesario.

Presionando VOLVER, salimos de la prueba del APPS.

Es muy importante en este tipo de pruebas, hacer movimientos continuos y estables del acelerador, para poder obtener una curva pareja y prolija. Recuerde que la gráfica va a seguir los movimientos realizados por usted en el sensor, y un buen resultado de la prueba depende exclusivamente de estos movimientos.

#### **11-PRUEBA DE SENSORES TPS**

En este caso, hay dos tipos de sensores. Los de una pista y los de dos pistas.



#### **11.1-TPS DE UNA PISTA**

En este caso, el procedimiento de búsqueda de el conexionado del sensor, es similar al de buscar cualquier otra auto-parte. Por ejemplo:



# Si elegimos la PRUEBA RÁPIDA, nos indicará el siguiente esquema:



# Una vez encontrado el esquema de conexión y luego de realizar las conexiones, podemos pulsar el botón → y luego PRUEBA.



### Una vez en la prueba, debemos mover manualmente el rotor para generar la gráfica.



Si pulsamos REPETIR, podemos volver a hacer la prueba tantas veces como creamos necesario.

Presionando VOLVER, salimos de la prueba del TPS.

Es muy importante en este tipo de pruebas, hacer movimientos continuos y estables del rotor, para poder obtener una curva pareja y prolija. Recuerde que la gráfica va a seguir los movimientos realizados por usted en el sensor, y un buen resultado de la prueba depende exclusivamente de estos movimientos.

#### **11.2-TPS DE DOS PISTAS**

En este caso, el procedimiento de búsqueda de el conexionado del sensor, es similar al de buscar cualquier otra auto-parte. Por ejemplo:





# Si elegimos la PRUEBA RÁPIDA, nos indicará el siguiente esquema:



# Una vez encontrado el esquema de conexión y luego de realizar las conexiones, podemos pulsar el botón → y luego PRUEBA.



### Una vez en la prueba, debemos mover manualmente el rotor para generar la gráfica.



Si pulsamos REPETIR, podemos volver a hacer la prueba tantas veces como creamos necesario.

Presionando VOLVER, salimos de la prueba del TPS.

Es muy importante en este tipo de pruebas, hacer movimientos continuos y estables del rotor, para poder obtener una curva pareja y prolija. Recuerde que la gráfica va a seguir los movimientos realizados por usted en el sensor, y un buen resultado de la prueba depende exclusivamente de estos movimientos.

#### **12-PRUEBA DE EGR**

En este caso, el procedimiento de búsqueda de el conexionado de la pieza, es similar al de buscar cualquier otra auto-parte. Por ejemplo:





# Si elegimos la PRUEBA RÁPIDA, nos indicará el siguiente esquema:



El equipo detectará automáticamente los cables del solenoide e indicará el conexionado del mismo. Por Ejemplo:



Verificamos el conexionado y luego presionamos sobre el botón PRUEBA para pasar a la siguiente ventana:


# Presionando sobre el botón iniciamos la prueba y observamos como se va abriendo la válvula y además, como se va completando el gráfico.



Presionando el botón bodemos repetir la prueba tantas veces como creamos conveniente.

Si presionamos el botón salimos de la prueba de EGR y retornamos al paso anterior.

## 13-PRUEBA DE VÁLVULAS CANISTER

En este caso, el procedimiento de búsqueda del conexionado del actuador, es similar al de buscar cualquier otra auto-parte. Por ejemplo:



# Si elegimos la PRUEBA RÁPIDA, nos indicará el siguiente esquema:



El equipo detectará automáticamente los cables del solenoide e indicará el conexionado del mismo. Por Ejemplo:



## Presionando PRUEBA, ingresamos en la prueba de Válvulas Canister.



# Presionando el botón paso de la válvula canister.



abrimos el



De esta manera, podemos abrir o cerrar a gusto al actuador.

Presionando el botón VOLVER, salimos de la prueba de válvulas canister.

### **14-PRUEBA DE INYECTORES**

En este caso, el procedimiento de búsqueda del conexionado del actuador, es similar al de buscar cualquier otra auto-parte. Por ejemplo:



# Si elegimos la PRUEBA RÁPIDA, nos indicará el siguiente esquema:



En el dibujo, vemos que tenemos un nuevo cable que es el cable blanco con clip rojo (BR). Esta salida corresponde a 12VCC y es muy usada para poder probar cuatro inyectores multipunto simultáneamente.

**NOTA IMPORTANTE:** Tener en cuenta que los inyectores tienen marcado el positivo (+) en uno de sus terminales. A todos los positivos debe ir el cable BR, mientras que a los negativos van los RX. Un error en el conexionado, puede dañar irreversiblemente al inyector.

## En el caso de los inyectores, tenemos 4 tipos de prueba:



### **14.1-MODO USUARIO**

En este modo, el usuario puede elegir tanto las RPM como el tiempo de inyección.

Las RPM varían de 500 a 5000 RPM en pasos de a 500RPM.

El tiempo de inyección, varia de 0 a 7mS en pasos de 0.5mS.

Con las teclas podemos subir o bajar tanto las RPM como los milisegundos del tiempo de inyección.

Mientras dure la prueba, podemos modificar tanto las revoluciones por minuto como el tiempo de inyección.



### **14.2-RPM SECUENCIAL**

En este modo, el usuario puede elegir solo el tiempo de inyección de 0 a 7mS en pasos de 0.5mS.

Las RPM varían automáticamente y secuencialmente de 500 a 5000 RPM en pasos de a 500RPM.

Con las teclas **forma a la podemos subir o** bajar solo el tiempo de inyección.

Mientras dure la prueba, podemos modificar solo el tiempo de inyección.



## **14.3-T. DE INYECCION SECUENCIAL**

En este modo, el usuario puede elegir solo las RPM de 500 a 5000 en pasos de a 500 RPM.

El tiempo de inyección, varia automáticamente y secuencialmente de 0.0 a 7.0 ms en pasos de a 0.5ms.

Con las teclas **Con las teclas bajar solo las RPM**.

## Mientras dure la prueba, podemos modificar solo las RPM.



#### 14.4- RPM Y TIEMPO DE INYECCION SECUENCIAL

En este modo, el usuario no puede elegir ningún parámetro.

Las RPM varían automáticamente y secuencialmente de 500 a 5000 RPM en pasos de a 500RPM.

El tiempo de inyección, varia automáticamente y secuencialmente de 0.0 a 7.0 ms en pasos de a 0.5ms. Mientras dure al prueba, irán variando secuencialmente tanto las RPM como el tiempo de inyección.



Wilson Champ S.R.L. le agradece tanto la elección de nuestros productos, como la atenta lectura de este manual, esperando que haya cumplido con todas sus expectativas.

## www.wilsonchamp.com.ar